



**FOR IMMEDIATE RELEASE: January 10, 2010 – April 11, 2010**  
**MEDIA CONTACT: Josée Duranleau | 416.652.7672 | [josee@duranleau.com](mailto:josee@duranleau.com)**

**THEATRE FRANÇAIS DE TORONTO PRESENTS**  
***SLAGUE, L'HISTOIRE D'UN MINEUR (SPITTING SLAG)***  
**BY MANSEL ROBINSON**  
**TRANSLATION BY JEAN MARC DALPÉ**

**WHEN A SECRET IS BURIED DEEP IN THE GARDEN**

**Toronto, January 10, 2010** - Théâtre français de Toronto (TfT) is pleased to present ***Slague, l'histoire d'un mineur (Spitting Slag)*** by Mansel Robinson. An original production by Théâtre du Nouvel-Ontario (Sudbury), translated and played by Jean Marc Dalpé, the play is directed by Geneviève Pineault. ***Slague, l'histoire d'un mineur*** will be presented at the Berkeley Street Theatre from April 7 to 11, 2010.

JEAN MARC DALPÉ IS A BORN STORYTELLER. He has translated this piece and brilliantly plays its only character: a wheelchair-bound, heroin-addicted miner in his forties. We listen to the admission of a man who is trying to rectify a mistake. "I am inside a rock where no living being has ever been." We witness the tragedy of one who is being ravaged by what he has always wanted to fight. The frank and intense voice of a worker survives intact, a voice where courage shines like a beacon, of someone who makes his way from hatred to love. Jean Marc Dalpé gives a very moving, striking, and personal performance that commands respect.

Featuring Jean Marc DALPÉ · Directed by Geneviève PINEAULT · Translation by Jean Marc DALPÉ

An original production by THÉÂTRE DU NOUVEL-ONTARIO (SUDBURY)  
Théâtre français de Toronto thanks: Sun Life Financial, SURTITLES sponsor.  
With the support of Canadian Heritage (Arts Presentation Canada).

---

***Slaque, l'histoire d'un mineur (Spitting Slag)* by Mansel Robinson**

**April 7 to 1, 2010**

Théâtre français de Toronto | Berkeley Street Theatre Upstairs – 26 Berkeley Street

**Opening:** Friday, April 9 at 8pm | **Previews:** April 7 and 8 at 8pm

**Evening performances:** Wednesday to Saturday at 8pm | **Saturday matinée:** April 10 at 3:30pm |

**Sunday matinée:** April 11 at 2:30pm.

**Performances with English surtitles:** April 7 and 9 (opening night) at 8pm; April 10 at 3:30pm.

**Tickets:** Adults: \$29 to \$46 | Students, Seniors and groups : \$24 to \$32. **PWYC** on Wednesday evening performance.

**Box Office:** (416) 534-6604 or 1-800-819-4981 and [www.theatrefrancais.com](http://www.theatrefrancais.com)